

DEVILBISS®



DeVilbiss® Heavy-Duty Compressor Instruction Guide Model 8650D

WARNING—Unit not approved for use with a ventilator.

CAUTION—Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Guía de Instrucciones del Compresor para Trabajos Pesados *DeVilbiss®* Modelo 8650D

ADVERTENCIA—La unidad no está aprobada para usarse con ventilador.

ADVERTENCIA—Las leyes federales de los Estados Unidos de Norteamérica restringen la venta de este aparato con o por la orden de un médico.

Mode d'emploi du Compresseur Grande Puissance de *DeVilbiss®* Modèle 8650D

AVERTISSEMENT—L'emploi du dispositif avec un ventilateur n'est pas approuvé.

MISE EN GARDE—Le droit fédéral (américain) limite ce modèle à être vendu ou commandé par un médecin.



Made in U.S.A.

MEDICAL EQUIPMENT
AIR COMPRESSOR
40HN

WITH RESPECT TO ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND MECHANICAL
HAZARDS ONLY IN ACCORDANCE WITH UL60601-1



TABLE OF CONTENTS

Important Safeguards	3
Important Parts of Your 8650D Compressor	3
How to Operate Your 8650D Compressor	4
Compressor Cleaning	5
Filter Cleaning/Changing	6
Maintenance	6
Specifications	7
Warranty	7

TABLA DE CONTENIDO

Precauciones Importantes	8
Partes Importantes de Su Compresor 8650D	8
Cómo Operar Su Compresor 8650D	9
Limpieza del Compresor	11
Limpieza/Cambio de filtro	11
Mantenimiento	11
Especificaciones	12
Garantía	13

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed. Read all instructions before using. Important information is highlighted by these terms:

▲ DANGER Urgent safety information for hazards that will cause serious injury or death.

▲ WARNING Important safety information for hazards that might cause serious injury.

CAUTION Information for preventing damage to the product.

NOTE Information to which you should pay special attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTENDED USE

The DeVilbiss 8650D is used with a pneumatic nebulizer to administer humidified air or medication into the airways to treat respiratory disorders. The device is intended for home health care and institutional use. Users of this device are adult and pediatric patients with tracheostomies or suffer from asthma, cystic fibrosis, and chronic obstructive pulmonary disease.

NOTE—The DeVilbiss 8650D is to be used only when prescribed by a physician and operated in accordance with this guide.

IMPORTANT PARTS OF YOUR 8650D COMPRESSOR

Figure A

1. Pressure gauge
2. Power switch
3. Pressure adjustment knob
4. Air outlet
5. Extension tube (optional 8650D-613)
6. Tubing connector (optional 7025D-613)

Figure B

1. Fan filter
2. Power connector/Fuse holder

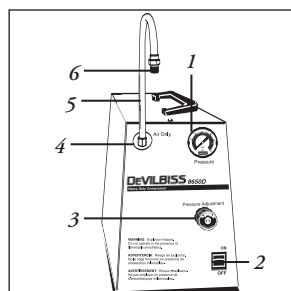


Figure A

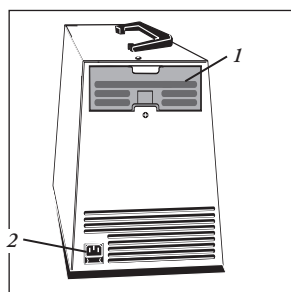


Figure B

HOW TO OPERATE YOUR 8650D COMPRESSOR

1. Make sure the power cord is unplugged from wall-outlet power source.

⚠ WARNING

Explosion Hazard. Do not operate in the presence of flammable anesthetics.

2. Refer to *Important Parts of Your 8650D Compressor* for part identification.
3. Place the 8650D compressor on a flat surface in a position allowing for adequate air flow from the rear of the device.
4. For disposable nebulizer use, thread the optional tubing connector to either the compressor air outlet or optional extension tube, then attach one end of nebulizer tubing **Figure 1** or **Figure 2**.

NOTE—Follow specific instructions provided by physician for set up of both nebulizer and medication.

CAUTION—During high-humidity weather conditions, condensation water build-up can occur in the internal motor hose of the compressor. It is recommended that the 8650D be turned on and run for two minutes before the nebulizer/tubing is connected to the compressor.

5. For high output humidification, thread the bottle adapter directly to the extension tube air outlet **Figure 3**.
6. Before plugging in the power cord, make sure the power switch is in the "Off" position by pressing on the bottom half of the switch **Figure 4**. Plug the power cord into a properly grounded wall-outlet power source.

⚠ WARNING

Ground reliability can only be achieved when the power cord is connected to an equivalent receptacle marked "Hospital Grade."

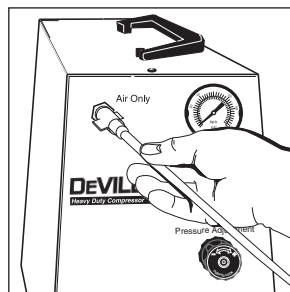


Figure 1

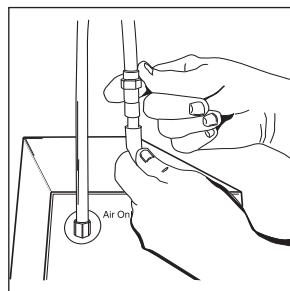


Figure 2

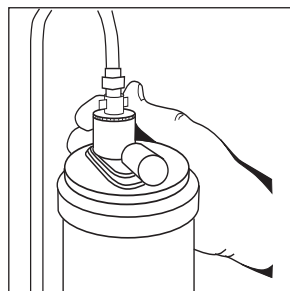


Figure 3

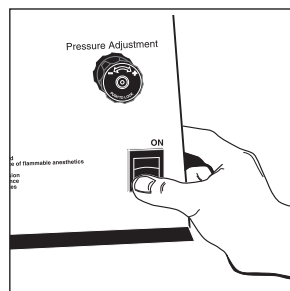


Figure 4

CAUTION—This model is designed to operate utilizing 115V, 60Hz. Do not attempt to operate this compressor on any other power source, as damage to the motor may result.

7. To start the compressor, press the power switch "On."

NOTE—Cold temperatures may cause a delayed motor start-up. Should this occur, place the compressor in a warmer room until the unit reaches room temperature. Then press the power switch again.

Compressor pressure may be increased by turning the pressure adjustment knob in a clockwise direction (knob must be pulled out to unlock) **Figure 5**. Pressure is decreased by turning the pressure adjustment knob in a counterclockwise direction. After adjusting the pressure as specified by your physician or the medication instructions, push adjustment knob to lock.

NOTE—For continuous use, do not exceed 50 psi maximum pressure.

NOTE—In order for unit to register a correct pressure gauge reading, nebulizer/tubing must be connected to the compressor.

COMPRESSOR CLEANING

Be sure the power has been disconnected. Wipe the compressor cabinet with a clean cloth and any commercial disinfectant.

CAUTION—Do not submerge in water, as compressor damage will result.

CAUTION—Do not gas sterilize.

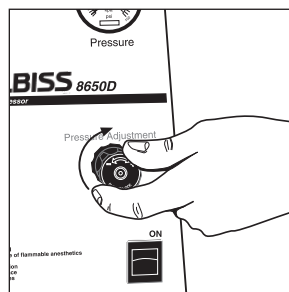


Figure 5

FILTER CLEANING/CHANGING

Your DeVilbiss 8650D compressor contains two filters:

Fan Filter—The fan filter refines the air taken into the unit to cool the compressor. It is located on the back of the compressor cabinet **Figure 6** and should be changed when deteriorated. During continuous use, it is recommended that the filter be cleaned weekly with warm soapy water, rinsed thoroughly, and dried completely.

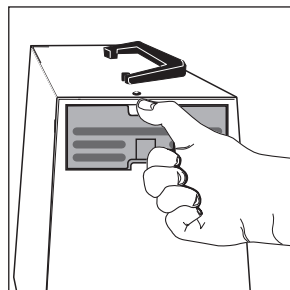


Figure 6

Air-Inlet Filter—This filter is located inside the cabinet and should be changed every 12 months or more often as indicated by environmental conditions. It should be serviced by a Sunrise Medical provider's personnel or authorized service center.

FUSES

WARNING

Risk of fire. Replace fuse only as marked 6.3A 250V.

MAINTENANCE

All maintenance must be performed by a Sunrise Medical provider or authorized service center.

DANGER

Electric shock hazard. Do not remove cabinet. All disassembly and maintenance must be done by a Sunrise Medical provider.

NOTE—The DeVilbiss 8650D compressor contains no user-serviceable parts. If you believe your compressor is not working properly, contact your authorized Sunrise Medical home medical equipment provider.

MEDICAL EQUIPMENT

AIR COMPRESSOR

40HN

WITH RESPECT TO ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND MECHANICAL HAZARDS ONLY IN ACCORDANCE WITH UL60601-1



Care should be taken when this product is used in the vicinity of other electronic equipment concerning possible electromagnetic interference between them. They may need to be moved apart.

SPECIFICATIONS

Compressor size (base unit):	8 W x 12.3 H x 13 D (20cm x 31cm x 33cm)
Compressor Weight:	25 lbs. (11.3 kg)
Sound Level:	51 dBA maximum
Electrical Requirements:	5.0 amps, 115 VAC, 60 Hz
Power Consumption:	345 watts maximum
Operating Pressure Range:	5 - 50 psi
Warranty:	1 year

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY ON COMPRESSOR PARTS

DeVilbiss Model 8650D Compressor is warranted to be free from defective workmanship and material for period of one year from date of purchase. Any defective part(s) will be repaired or replaced at Sunrise Medical's option if the unit has not been tampered with or used improperly during that period. Make certain that any malfunction is not due to inadequate cleaning or failure to follow instructions. If repair is necessary, contact your authorized Sunrise Medical provider or Sunrise Medical Customer Service Department at 800-333-4000 (814-443-4881) for instructions.

NOTE —This warranty does not cover providing a loaner compressor, compensating for costs incurred in compressor rental while said unit is under repair, or costs for labor incurred in repairing or replacing defective part(s).

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS LIMITED WARRANTY AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. THIS IS THE EXCLUSIVE REMEDY AND LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

FOR SERVICE CALL YOUR AUTHORIZED SUNRISE MEDICAL PROVIDER:

Phone _____

Purchase Date: _____

Serial # _____

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Siempre se deberán observar las precauciones básicas de seguridad cuando se usen equipos eléctricos, especialmente cuando hay niños alrededor. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato. La información importante se destaca con los términos siguientes:

⚠ PELIGRO

información de seguridad urgente para situaciones peligrosas que ocasionarán lesiones serias o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

información de seguridad importante para situaciones peligrosas que podrían ocasionar lesiones serias.

PRECAUCION

información para evitar el daño al producto.

NOTA

información a la que debe prestar atención especial.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

USO PREVISTO

El aparato DeVilbiss 8650D se usa con un nebulizador neumático para administrar aire humidificado o medicamentos a las vías respiratorias para el tratamiento de ciertos trastornos respiratorios. Este dispositivo está diseñado para cuidados médicos en casa y uso institucional. Las personas que usan este dispositivo son pacientes adultos y pediátricos con traqueotomías o que padecen asma, fibrosis quística y enfermedades pulmonares obstructivas crónicas.

NOTA—El modelo 8650D DeVilbiss se debe usar solamente cuando lo prescribe el médico y debe operarse de acuerdo con esta guía.

PARTES IMPORTANTES DE SU COMPRESOR 8650D

Figura A

1. Manómetro
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Perilla de ajuste de presión
4. Salida de aire

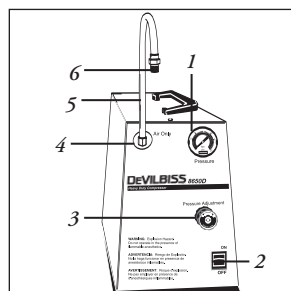


Figura A

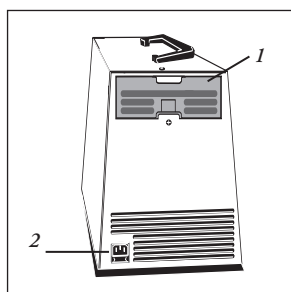


Figura B

5. Tubo de extensión (opcional 8650D-613)
6. Conector del conducto (opcional 7025D-613)

Figura B

1. Filtro del ventilador
2. Conector de corriente / Portafusible

CÓMO OPERAR SU COMPRESOR 8650D

1. Asegúrese que el cordón de corriente está desconectado del tomacorriente de pared.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Explosión. No la haga funcionar en presencia de anestésicos inflamables.

2. Refiérase a *Partes importantes de su Compresor 8650D* para identificar las partes.
3. Coloque el compresor 8650D en una superficie plana en una posición que permita un flujo de aire adecuado de la parte posterior del aparato.
4. Para usarlo como nebulizador desechable, enrosque el conector opcional del conducto ya sea a la salida de aire del compresor o al tubo opcional de extensión, y luego fije un extremo del conducto del nebulizador

Figura 1 o Figura 2.

NOTA—Siga las instrucciones específicas provistas por el fabricante para la colocación del nebulizador y el medicamento.

PRECAUCION—Durante condiciones climáticas muy húmedas, puede ocurrir acumulación de agua de condensación en el alojamiento interno del motor del compresor. Se recomienda que el 8650D se encienda y se deje funcionar por dos minutos antes de que el nebulizador/conducto se conecte al compresor.

5. Para tener una humidificación de salida alta, enrosque el adaptador de la botella

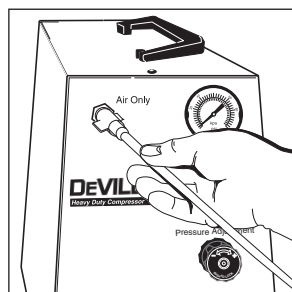


Figura 1

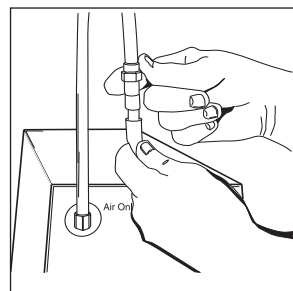


Figura 2

directamente a la salida de aire del tubo de extensión **Figura 3**.

6. Antes de enchufar el cordón de corriente, asegúrese que el interruptor de corriente está en la posición "Apagado" al oprimir en la parte inferior media del interruptor **Figura 4**. Enchufe el cordón a un tomacorriente de pared aterrizado apropiadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Solo se puede lograr una conexión segura a tierra cuando el equipo está conectado a un receptáculo equivalente donde se indique "Graduación de Hospital."

PRECAUCION—Este modelo está diseñado para operar empleando 115V, 60Hz. No conecte este compresor a ninguna otra fuente de poder, ya que podría resultar un daño al motor.

7. Para arrancar el compresor, encienda el interruptor de corriente.

NOTA—El encendido del motor puede retrasarse a temperaturas frías. En este caso, lleve el compresor a un cuarto más caliente hasta que la unidad tenga la temperatura ambiente. Y luego oprima el interruptor de nuevo.

La presión del compresor puede aumentarse al girar la perilla de ajuste de presión en el sentido de las manecillas del reloj (se debe sacar la perilla para quitar el seguro) **Figura 5**. La presión se disminuye al girar la perilla de ajuste de presión en el sentido contrario de las manecillas del reloj. Ajuste la presión como lo especifique su doctor o como las instrucciones del medicamento lo indiquen y oprima la perilla para asegurarla.

NOTA—Para uso continuo, no exceda una presión máxima de 50 psi.

NOTA—Para que la unidad registre una lectura correcta del manómetro de presión, se debe conectar el nebulizador/conducto al compresor.

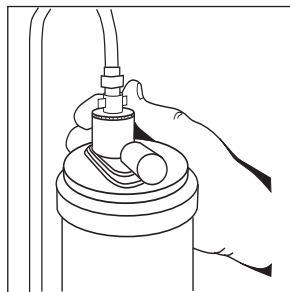


Figura 3

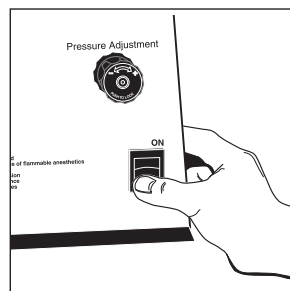


Figura 4

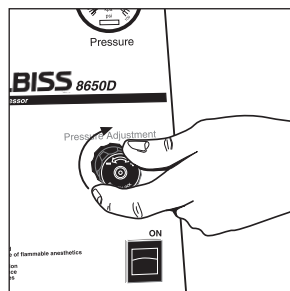


Figura 5

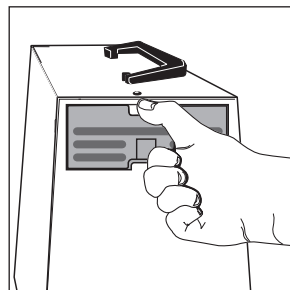


Figura 6

LIMPIEZA DEL COMPRESOR

Asegúrese que el cordón de corriente esté desconectado. Sacuda el gabinete del compresor con un paño limpio y algún desinfectante comercial.

PRECAUCION—No lo sumerja en agua, ya que se podría dañar el compresor.

PRECAUCION—No esterilice con gas.

LIMPIEZA/CAMBIO DE FILTRO

Su compresor DeVilbiss 8650D contiene dos filtros:

Filtro del ventilador—El filtro del ventilador depura el aire que entra a la unidad para enfriar el compresor. Se encuentra en la parte posterior del gabinete del compresor

Figura 6 y debe cambiarse como deteriorar. Durante el uso continuo, también se recomienda que el filtro se limpie semanalmente con agua jabonosa caliente, se enjuague bien y se seque por completo.

Filtros de entrada de aire— Este filtro se ubica dentro de la cubierta y debe cambiarse cada 12 meses o con mayor frecuencia si las condiciones ambientales así lo requieren. El personal del proveedor Sunrise Medical deberá llevar a un centro de servicio autorizado.

FUSIBLES

ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Reemplace el fusible como se indica 6.3A 250V.

MANTENIMIENTO

Todo el mantenimiento se deberá realizar en un centro de servicio o por el distribuidor Sunrise Medical.

PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica. No quite el gabinete. Todo el desarmado y el mantenimiento deberá hacerlo el distribuidor Sunrise Medical.

NOTA—El compresor 8650D DeVilbiss no tiene partes para que el usuario suministre servicio. Si considera que su compresor no está trabajando apropiadamente contacte a su distribuidor autorizado Sunrise Medical.

EQUIPO MÉDICO

COMPRESOR DE AIRE

40HN

CON RESPECTO A RIESGOS DE DESCARGA ELÉCTRICA,
INCENDIO Y RIESGOS MECÁNICOS, SOLAMENTE DE ACUERDO
CON UL60601-1



Hay que tener cuidado cuando se utilice este equipo cerca de otros equipos electrónicos debido a las posibles interferencias electromagnéticas entre ellos. Puede ser necesario separarlos.

ESPECIFICACIONES

Tamaño del compresor (unidad base):	20cm A x 31cm H x 33cm P
Peso del compresor:	11,3 kg
Nivel sonoro:	51 dBA máximo
Requerimientos eléctricos:	5,0 amps, 115 VCA, 60 Hz
Consumo de potencia:	345 watts máximo
Rango de Presión de Funcionamiento:	5-50 psi.
Garantía:	1 año

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO EN LAS PARTES DEL COMPRESOR

El compresor modelo 8650D DeVilbiss está garantizado de no tener defectos de mano de obra ni de materiales por un período de un año a partir de la fecha de compra. Todas las partes defectuosas serán reparadas o reemplazadas de acuerdo con la opción de Sunrise Medical's si la unidad no ha sido alterada o se ha usado en forma inapropiada durante ese período. Cerciórese que cualquier malfuncionamiento no se debe a una limpieza inadecuada o por no seguir las instrucciones. Si se necesita reparar, contacte a su distribuidor Sunrise Medical o al Departamento de Servicio de Sunrise Medical, llame al 800-333-4000 (814-443-4881) para recibir instrucciones.

NOTA—Esta garantía no cubre el suministro de un compresor prestado, la compensación por los costos en que se incurran en la renta de compresor mientras la unidad en cuestión esté en reparación, o los costos de mano de obra en que se incurran en la reparación o reemplazo de la(s) parte(s) defectuosa(s).

NO HAY NINGUNA OTRA GARANTIA EXPLICITA. LAS GARANTIAS IMPLICITAS, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIALIZACION Y AJUSTE POR ALGU PROPOSITO PARTICULAR, ESTAN LIMITADAS A LA DURACION DE LA GARANTIA LIMITADA EXPLICITA Y EN LA MEDIDA QUE LA LEY LO PERMITA, TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS ESTAN EXCLUIDAS. ESTA ES LA SOLUCION EXCLUSIVA Y LA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES BAJO ALQUIERA Y TODAS LAS GARANTIAS SON EXCLUIDAS EN LA MEDIDA DE QUE LA LEY PERMITA LA EXCLUSION. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACION DE UNA GARANTIA IMPLICITA O EN LA LIMITACION O EXCLUSION DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE TAL MANERA QUE LA EXCLUSION O LA LIMITACION ARRIBA MENCIONADAS PUDIERAN NO APLICARSE A SU CASO.

Esta garantía le ofrece los derechos legales específicos y Ud. podría tener otros derechos que varían con el Estado que se trate.

**POR SERVICIO, LLAME A SU PROVEEDOR
SUNRISE MEDICAL AUTORIZADO:**

Número telefónico _____

Fecha de compra _____

Serie # _____